

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Hebammenverband
<b>Band:</b>	2 (1904)
<b>Heft:</b>	8
<b>Artikel:</b>	Ueber das Stillen [Schluss]
<b>Autor:</b>	Schwarzenbach
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-948748">https://doi.org/10.5169/seals-948748</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Erscheint jeden Monat einmal.

Druck und Expedition:  
Buchdruckerei J. Weiß, Affoltern am Albis.

**Redaktion:** Für den wissenschaftlichen Teil: Dr. E. Schwarzenbach, Spezialarzt für Geburtshilfe und Frauenkrankheiten, Stockerstraße 31, Zürich II.  
Für den allgemeinen Teil: Namens der Zeitungskommission Frau B. Notach, Hebammme, Gotthardstraße 49, Zürich II.

**Abonnements:** Es werden Jahresabonnements für ein Kalenderjahr ausgegeben;  
Fr. 2.50 für die Schweiz und Mark 2.50 für das Ausland.

**Zinserate:** Schweizerische Zinserate 20 Rp., ausländische 20 Pfennig pro einfältige Postzelle; grössere Aufträge entsprechender Rabatt. — Abonnements- und Insertionsaufträge sind zu adressieren an die Administration der „Schweizer Hebammme“ in Zürich IV.

#### Inhalt:

**Hauptblatt:** Neben das Stillen, Vortrag von Dr. Schwarzenbach (Schluß). — Eingefandene. — XI. Schweizerischer Hebammentag (Protokoll). — Aufruf. — Interessantes Ällerlei. — Briefkasten. — Zinserate. **Beilage:** Schweizer. Hebammenverein. — Neue Mitgliedereintritte. — Krankenkasse. — Vereinsnachrichten (Sektionen Appenzell, Baselstadt, Bern, Zürich). — Hebammen, findet Euch zusammen! — Zinserate.

#### Neben das Stillen.

Vortrag am diesjährigen Schweizerischen Hebammen- tag in Zürich, gehalten von Dr. Schwarzenbach.

(Schluß).

Damit das Stillen gelinge und andauere, ist es notwendig, daß die Mutter ihre ganze Lebensweise danach einrichte. Es scheint selbstverständlich, daß solche Frauen sich reichlich ernähren müssen und doch ließ man früher die Wöchnerinnen halb verhungern, weil man meinte, etwas anderes als dünne Suppen könnte sie erhitzen und ihnen Fieber machen. Heutzutage verfüllt man mehr in den gegenteiligen Fehler und ernährt sie zu reichlich. Namentlich werden viele pflichtgetreue Mütter damit gequält, daß man ihnen bestimmte Nahrungsmittel aufdrängt, welche angeblich „Milchmachen“, und ihnen allerlei schmackhafte Speisen verbietet, welche schädlich wirken sollen. Von der Wertlosigkeit der sogenannten milchreibenden Mittel, welche von der Reklame so hoch gepriesen werden, habe ich Ihnen schon gesprochen. — Statt Sie mit langen Theorien zu ermüden, will ich einfach den Speisezettel nennen, welchen ich gewöhnlich meinen Wöchnerinnen vorzuschreiben pflege und der auch meist gerne innegehalten wird. Morgens gibt es Kakao, anfangs mit Zwiebeln, später mit Brot, eventuell mit Butter und Honig; um 10 Uhr Milch; Mittags Hafers- oder Gerstenschleim mit Ei, vom 2. oder 3. Tage an kommt noch ein Milchbrei und durchgeschlagenes Apfels- oder Zwetschgenmus hinzu, nachmittags 1—2 Mal wieder Milch und Abends ungefähr dasselbe wie Mittags. Im Laufe der Nacht lasse ich gerne

nochmals Milch trinken. Für den Durst gestatte ich Lindenblüten- oder Kamillenthee, oder auch ein wenig frisches Wasser. Von Bier und Wein rate ich immer dringend ab, weil der Alkohol in die Milch übergeht und dann dem Kinde schaden kann; wer es nicht lassen mag, sollte höchstens ein wenig Bier, aber keinen Wein trinken. Glauben Sie nicht, daß nur moderne Gelehrte das Bier beim Stillen verbieten, in der Schweiz in Hessen, von wo seit alten Zeiten sehr viele Frauen sich als Ammen dingen lassen, ist jegliches alkoholische Getränk für Stillende im Volke streng verpönt. Nach wenigen Tagen darf die Stillmutter Fleisch und grünes Gemüse genießen. Sie soll namentlich im Anfang Hülsenfrüchte, Salat und frisches Obst vermeiden; ist aber einmal das Stillen längere Zeit im Gang, so darf sie fast alle Speisen verfuchsweise essen. Was ihr dann nicht bekommt, das läßt sie eben künftig weg. Die meisten Stillmütter ertragen das am besten, woran sie gewöhnt sind, und bei der gewohnten Nahrung behalten sie guten Appetit, der andernfalls durch allerlei künstliche Vorrichtungen leicht gestört wird.

Ebenso notwendig wie die richtige Ernährung ist die regelmäßige Bewegung im Freien, ohne welche sich ja Niemand andauernd wohl befindet. Auch eine den Kräften angemessene tägliche Arbeit ist der Stillmutter nützlich. Jede Übervielfügung aber und vor allem Heiterei und starke geistige Anstrengung hat fast immer Veränderung oder Verfliegen der Milch zur Folge. Die allbekannte Erfahrung, daß geistige Arbeit viel mehr Kräfte verzehrt als die körperliche, zeigt sich besonders deutlich beim Stillen. Die Regelung des Stuhlganges betreffend ist zu bedenken, daß eigentlich Abführmittel den Stillmüttern meist schädlich sind. Wenn reichlich genossenes gekochtes Obst oder morgens müchterne getrunkenes Zuderwasser nicht genügt, so läßt man am besten täglich einen Einlauf von warmem Wasser im Liegen machen.

Wie das Anlegen des Kindes geschehen soll, wissen Sie; lassen Sie mich nur die wichtigen Maßnahmen schildern, welche zur Verhütung der Entzündung der Brüste dienen. In jedem Falle sorgen Sie dafür, daß die folgenden einfachen Regeln befolgt werden: 1. niemals die Warze mit den Fingern anfassen, 2. vor und

nach dem Stillen dieselbe mit reiner Watte und frischem oder (besser) gekochtem Wasser abwaschen und 3. beständig die Brüste mit einem reinen Tuche bedeckt halten, welches die Warzen vor Verunreinigung schützen soll.

Dass durch Anfassen mit nicht desinfizierten Fingern die Warze leicht infiziert werden kann, ist für Sie ja selbstverständlich. Der Wöchnerin aber muß diese Voricht mit allem Nachdruck eingeprägt werden, damit sie dieselbe nie vergesse.

Das Abwaschen der Warzen soll saniert ausgeführt werden; es ist besonders wichtig, nach dem Stillen, damit die Warze nicht mit Milch bedeckt bleibe, welche dagebst jauer werden und dadurch reizen könnte. Nur vor dem ersten Anlegen muß die Warze mit Wasser und Seife gründlich gereinigt werden. — Zum Bedecken der Brüste muß man ein weißes zuverlässig gewaschenes Tuch nehmen und es womöglich jeden Tag erneuern. Trockene Watte eignet sich nicht zum Auflegen, weil Teile davon gewöhnlich an der Warze kleben bleiben. — Machen Sie den Frauen klar, daß ein einziger Verstoß gegen diese Vorrichten sich mit einer langwierigen Brustentzündung strafen kann. Die Hauptgefahr bilden die wunden Warzen, von denen später noch die Rede sein soll. Von der Sitte, dem Kind jeweilen vor dem Anlegen den Mund auszuwischen, ist man wieder abgekommen, weil dadurch die Mundschleimhaut verletzt wird und diese Maßregel überhaupt überflüssig ist.

Der Eintritt der Periode hat oft zur Folge, daß die Milch ein wenig abnimmt und das Kind etwas unruhig wird. Aber dadurch darf sich die Mutter vom Weiterstillen nicht abschrecken lassen; denn nach wenigen Tagen ist gewöhnlich alles wieder in Ordnung. Bleibt hingegen die Milchmenge zu gering, so muß das Kind neben der Brust ein oder mehrere Mal noch die Flasche erhalten. Dabei kann das Stillen oft noch Monate lang fortgesetzt werden zum großen Nutzen des Kindes. Wenn Schwangerschaft eingetreten ist, dann muß das Kind in der Regel entwöhnt werden; ebenso ist eine Unterbrechung notwendig bei schwerer Erkrankung der Mutter, oder wenn sie beim Stillen sichtbar von Kräften kommt, ohne daß vom Arzte geholfen werden kann. Leichtere Erkrankungen verbieten das Weiterstillen nicht; bei vorübergehend-

dem Milchmangel hilft man mit der Flasche nach, bei hohem Fieber wird die Milch mit dem Doppelsauger regelmäßig abgezogen und weggeschüttet; dadurch verhindert man einerseits das schmerzhafte Anschwellen der Brüste und anderseits wird durch dieses wiederholte Saugen dem Versiegen der Milch vorgebeugt. Natürlich wird man das Stillen auch dann aufstehen, wenn das Kind trotz genügender Milchmenge nicht zunimmt, doch sind diese Fälle sehr selten. **Jedenfalls bildet etwas dünner oder selbst „gehäckster“ grünlicher Stuhl keinen Grund, das Stillen zu unterbrechen, wenn dabei das Kind gut zunimmt.**

Wenn Sie alles bisher Gesagte beherzigen und es Ihnen auch gelingt, trotz der so verbreiteten Mutlosigkeit, Gleichgültigkeit und Vorurteile bei den Frauen die Befolgung dieser Ratschläge zu erreichen, dann verschaffen Sie vielen, sehr vielen Kindern den Segen der natürlichen Ernährung und bewahren sicher manches vor jämmerlichen Leiden und frühzeitigem Tode. Was ist aber da zu tun, wo das Stillen nicht gelingen will?

Erfundigt man sich bei den Frauen, die nicht stillen konnten, genau danach, wie es zugegangen sei, so erfährt man sehr oft, daß sie ihre Brüste höchstens nach 1, 2, 3 Tagen aufgestellt haben. Das kommt häufig davon, daß sie von den Hebammen nicht richtig instruiert worden sind. — Nur sehr wenige können vom 1. oder 2. Tage an schon regelrecht stillen. Meistens schwelten ja die Brüste erst am 3. oder 4. Tage an. Darum müssen die Versuche zum Stillen allermindestens 4 Tage lang fortgesetzt werden und zwar auch dann, wenn das Kind fast nichts bekommt.

Wenn das in der soeben geschilderten Weise geschieht, so bedeutet es für die Wöchnerin weder eine große Mühe noch eine Gefahr. Ganz verfehlt ist es natürlich, mit dem ersten Anlegen zu warten, bis die Brüste angegeschwollen sind: dann fließt die Milch schwer, die Warzen sind durch die Spannung abgeschlachtet und schließlich führt der starke Druck in der Brust zum Ver- siegen der Milch.

Alles das sind also keine wirklichen Schwierigkeiten, sondern selbstverschuldetes Hindernis, denen man leider gar oft begegnet. Dazu ist auch die Unfälle zu rechnen, dem Neugeborenen sofort den „Rüggi“ zu geben. Natürlich gewöhnt sich das Kind rasch an den leicht fassbaren Zapfen und findet nachher an der nicht so bequemen Warze keinen Gefallen. Noch schlimmer ist es, wenn man dem Kinde die leicht fließende Milchflüssigkeit in den Mund stieft, bevor es gelernt hat, an der Brust zu trinken: man bringt es dann nicht mehr dazu, an der viel schwerer gehenden Brust zu saugen. Es gibt aber Brüste, welche erst nach 4 Tagen oder noch später recht zu arbeiten beginnen, ja zuweilen steigt die Milchabsonderung erst in der zweiten Woche genügend an — in solchen Fällen darf man es sich nicht verdrießen lassen, dem Kinde die nötige Beinahrung an Kuhmilch mit dem Löffelchen zu geben. In den ersten 2—3 Tagen aber genügt fast immer etwas Zuckersirup oder Zechelthee zur Beruhigung des Schreihalses.

In jedem Falle, wo das Stillen nicht bald gelingt, bedeute die Hebamme, daß beruhigender und aufmunternder Zuspruch den Zustand oft bessert, daß aber das Ausprechen oder auch nur Andenken von Zweifeln oder Besürfthungen ziemlich sicher den Milchstrom erst recht zum Stocken bringt. Immer wieder tröstet man: „es wird schon gehen, nur nicht den Mut verslieren!“ Oft ist außerordentlich viel Geduld notwendig, wenn der eigeninnige Säugling die Warze nicht fassen will. Man achte namentlich darauf, daß seine Nase frei sei, daß er gut liege und versuche nötigenfalls verschiedene Lagerungen; am besten gelingt das Stillen, wenn die Mutter dabei sitzt, das ist aber in den ersten Tagen nicht erlaubt. Durch sanftes Reiben (Massieren) der Brust gegen die Warze hin läßt sich oft der Milchfluß erleichtern. Ob das Kind wirklich

schluckt, kann man in seiner Nähe ganz gut hören. Man darf es nie an der Warze lutschen lassen, weil sie dadurch rasch wund wird.

Zuweilen ist das Kind wirklich am Saugen verhindert, durch Schnupfen, dann muß es mit dem Löffel ernährt werden. Meistens aber zieht es nicht ordentlich, weil entweder die Warze nicht gut geformt ist oder weil die Milch schwer fließt. In einem Falle hilft dann oft ein einfaches **Warzenhütchen**, welches man vor dem Aufsetzen mit Zuckersirup füllen kann. Nicht vergessen darf man, daß die Dehnungen daran sehr groß, größer als an einem Flaschenstopfen, sein müssen.

Geht es damit auch nicht, so warte man nicht länger zu. Damit das Kind gleich die richtige Nahrung erhalten und die Brust nicht ohne den nützlichen Reiz des Saugens bleibe, besorge man sofort einen sogenannten **Telamon-Apparat** oder **Doppelsauger**. Nachdem derselbe ausgefocht worden ist, soll er regelmäßig zum Stillen benötigt werden. In der Zwischenzeit legt man ihn, gründlich durchgepumpt, in reines Wasser. Seine Benutzung ist sehr einfach. Die Mutter drückt mit der einen Hand das Glashütchen fest über die Warze, mit der andern Hand preßt sie den Schlauch zu, welcher den Sauger des Kindes trägt. Dann saugt sie am andern Schlauch, bis sich das Hütchen mit Milch gefüllt hat. Darauf steckt sie dem Kinde seinen Sauger in den Mund und preßt nun den andern Schlauch zu. Nun kann das Kind ohne große Anstrengung die Muttermilch trinken und oft gelingt es ihm, die übrige Milch selber aus der Brust zu ziehen (durch den Schlauch hindurch). Wenn nicht, so besorgt es wieder die Mutter wie vorher. — Viele Kinder sind eben zu träge oder zu schwach, um kräftig zu ziehen, und manche Brüste fließen am Anfang sehr schwer — in allen diesen Fällen leistet der Doppelsauger ausgezeichnete Dienste. **Jede Hebamme muß Warzenhütchen und einen Doppelsauger besitzen, um im Notfalle sofort damit auszuhelfen zu können.** Meistens wird der Telamon nach wenigen Tagen entbehrlich, weil entweder das Kind energischer geworden ist oder die Milch leicht fließt. Immerhin kenne ich Frauen, welche Monate lang gezwungen waren, sich dieses Apparates zu bedienen. Das ist allerdings nur durchführbar bei Frauen von einer gewissen Intelligenz und großer Pflichttreue.

Das schlimmste Hindernis beim Stillen sind die schlechten Warzen: flache oder gar Hohlwarzen und solche mit tiefen Durchen oder empfindlicher Haut. In solchen Fällen ist das Warzenhütchen oder der Doppelsauger unentbehrlich. Besonders bei **wunden** Warzen rate ich Ihnen, immer sofort zu diesen Apparaten zu greifen, bevor der Zustand schlimm geworden ist, und ja keine Zeit mit Einreibungen zu verlieren. Sind die Warzen wund und schmerhaft geworden, so genügt es, höchstens einen Tag lang Leinwandlappchen, in 1%ige Karbolösung getaucht, aufzulegen und nach jedesmaliger Reinigung der Warze das Hütchen zu gebrauchen, bis die Schnitzhaftigkeit ganz verloren ist. Direkt schädlich hingegen ist es, **mehrere Tage lang** die Warzen mit feuchten Ueberziehlagen zu behandeln, denn dadurch werden sie erst recht aufgeweicht. In hartnäckigen Fällen muß natürlich ein Arzt zugezogen werden.

Wie soll man sich verhalten, wenn die Zeichen einer **Entzündung der Brust** auftreten? Diese Zeichen sind: Schmerzen in der Brust, namentlich bei Druck darauf, Rötung der Haut und Fieber. Solche Fälle müssen möglichst frühzeitig mit Kälte behandelt werden, also mit fleißig zu wechselnden kalten Ueberziehlagen oder besser: mit der Eisblase. Ich warne Sie dringend vor den in vielfach beliebten Einreibungen mit allerlei Salben oder Oelen; damit müßt man ganz gewiß nie etwas! Dagegen habe ich schon viele Fälle von deutlicher Brustentzündung, z. T. mit Fieber bis 40°! gesehen, welche unter der Eisblase in zwei Tagen vollständig zurückgegangen sind.

Ein ebenfalls viel gemachter Fehler besteht

darin, daß man beim Auftreten einer Entzündung das Kind nicht mehr anzulegen wagt. Das ist unrechtig, denn die Milch ist deshalb, wenigstens am Anfang, doch noch gut. Wird aber die Brust nicht ausgetragen, so steigern sich die Schmerzen und die Entzündung durch die Spannung, welche die sich staunende Milch hervorruft. Sobald beträchtliches Fieber auftritt, dann soll allerdings das Kind nicht mehr angelegt werden, weil ihm die Fiebermilch nicht bekommt. Dann müssen aber die Brüste ganz regelmäßig wie beim Stillen mit dem Doppelsauger ausgezogen werden, erstens damit die Spannung nicht die Schmerzen vermehre und zweitens, damit die Milch nicht versiege, was gewöhnlich eintritt, wenn die Spannung sehr groß wird und lange andauert. **Benützen Sie zu diesem Auszögeln ja niemals die sogenannte Milchpumpe**, die der Hauptzweck nach aus einem kräftigen Gummiballon besteht, denn damit kann man schweren Schaden stiften, weil dieser Ballon viel zu kräftig saugt. Dagegen möchte ich Ihnen nochmals den Doppelsauger empfehlen, und zwar für alle Fälle, wo die Milch künstlich aus der Brust gezogen werden soll, sei es als Nahrung für das Kind, sei es nur zur Entspannung oder Ablösung der Brust. — Selbst wenn ein Brustabszeß sich bildet, kann man während der ganzen Krankheit die Milch künstlich auszögeln, und sobald der Abszeß entleert und das Fieber gekunnen ist, das Kind wieder die Muttermilch trinken lassen. — Ich möchte Sie noch bitten, den Frauen die übertriebene Angst vor den Brustentzündungen möglichst auszureden; denn existens kommt es bei richtigem Verhalten sehr selten zur Eiterbildung und zweitens kann man ja die Schmerzen durch die Eisblase und bei der Operation durch Narcole oder Aufsprühen von Kältesflüssigkeiten (Aethylchlorid) fast ganz be seitigen. — Früher meinte man die Brustabszeße werden durch Erkältungen verursacht, heutzutage weiß man, daß ausschließlich Beruhigungen der Warzen dafür zu beculdigten sind. Seien Sie also darauf bedacht, jenen alten Übergläubiken auszurotten und jagen Sie dafür, daß die Stillmütter sich nicht ihre Brüste aus Angst vor Erkaltung allzuwarm einpacken; denn das hierdurch bedingte Schwitzen macht die Warzen erst recht empfindlich und führt leicht zur Beruhigung derselben.

Geehrte Verhandlung, es ließe sich noch viel Lehrreiches und Interessantes über das Stillen sagen, namentlich würde ich Ihnen gerne allerlei Beispiele aus meiner und anderer Aerzte Erfahrung mitteilen, welche zum Beweise dienen für die Richtigkeit der vorgetragenen Behauptungen und Ratschläge — allein die Zeit reicht dafür nicht aus, Sie haben ja noch viel und wichtiges vor!

Bevor ich schließe, möchte ich Ihnen noch einige **Catarrhen** nennen, welche Ihnen zu denken geben werden. In Norwegen, wo fast ausschließlich gestillt wird, sterben im 1. Lebensjahr von 100 Kindern nur 10; in Württemberg aber, wo meistens die Flasche gegeben wird, sterben von 100 Kindern 35 im ersten Jahre! In Berlin hat man sogar festgestellt, daß die Sterblichkeit im 1. Lebensjahr unter den mit Kuhmilch ernährten Kindern **6 Mal** so groß ist wie unter den an der Brust ernährten. Durch neuere Untersuchungen konnte man nachweisen, daß die Muttermilch Stoffe enthält, welche das Kind vor Infektionskrankheiten, z. B. Typhus, schützen. In Frankreich hat man die Beobachtung gemacht, daß es in Gegenden, wo gestillt wird, weniger Militäruntaugliche gibt als in solchen, wo mit der Flasche genährt wird. — Alles das beweist doch klar den großen Vorteil der natürlichen Ernährung! Sie ist auch erfreulicher, einfacher und billiger als die umständliche Präparierung der Kuhmilch, und als besondere Vorteile können Sie den Frauen rühmen, daß Stillende schwerer schwanger werden als andere Frauen.

Berücksiehen Sie es mit Energie, in der geschilderten Weise den Säuglingen zu ihrem Rechte zu verhelfen, so wird es Ihnen gehen, wie es dem Vortragenden in den letzten Jahren ergangen.

ist: Sie werden erstaunt wahrnehmen, daß die Unfähigkeit zum Stillen bei weitem nicht so verbreitet ist, wie man heute allgemein glaubt.

### Eingesandtes.

Schon im Jahre 1901 hatte ich eine Frau zu behandeln, deren Entbindung nur durch Personation des Kindes ermöglicht wurde.

Die Frau hatte schon mehrmals geboren, infolge ihres engen Beckens jedesmal sehr schwer, doch ohne ärztliche Hilfe, die nur höchst ungern in Anspruch genommen wurde.

Vor einigen Monaten wurde ich wieder zu ihr gerufen. Ich konnte wegen einer andern Gebärenden dem Ohr nicht sofort folge leisten und sandte einstweilen zu einer andern Kollegin, die mich schon bei der letzten, schweren Entbindung bei derselben Frau für ein paar Stunden hatte vertreten müssen und die die Frau und deren enge Beckenverhältnisse also kannte.

Ich konnte jedoch selbst sehr bald nachholen. Meine Kollegin hatte bereits untersucht, den Muttermund geöffnet gefunden, den Kopf hoch im Becken, dem Finger kaum erreichbar, die Fruchtblase noch stehend. Sie hatte eingedenkt der letzten, schweren Entbindung bereits zum Arzt gesandt und entfernte sich nach meiner Ankunft.

Die Frau hatte gute, kräftige Wehen, bei denen ich sie fortwährend ermahnte, nur ja nicht mitzupressen, damit die Blase erhalten bleibe bis der Arzt käme, in der Annahme, daß eine allenfalls vorzunehmende Wendung bei stehender Blase leichter zu machen wäre. Ebenfalls zur Schonung der letztern unterließ ich jede weitere Untersuchung.

Nach etwa einer halben Stunde kam der Herr Doktor. Er bestätigte den Untersuch meiner Kollegin und nach einigem Zuwarthen beschloß er, die Fruchtblase zu sprengen und die Wendung auf die Füße zu machen.

Das Querbett wurde hergerichtet und die Gebärende chloroformiert. Als die Fruchtblase geöffnet war, floß reichliches, trübes, dickes, von Säindspech stark gemischtes Wasser ab, das sofort vermuten ließ, daß das Kind bereits abgestorben sei.

Wie der Arzt nun konstatieren konnte, fühlte der Schädel sich weich an, Herztonne waren trotz sorgfältiger, gewissenhafter Abhörengung auch nicht zu hören und da unter solchen Umständen auf das Leben des Kindes keine Rücksicht zu nehmen war, zog der Arzt es vor, lieber den Schädel anzubohren, als die bei dem engen Becken schwierige Wendung zu machen.

Während nun der Herr Doktor seine Vorbereitungen traf und seine Instrumente auslegte, bekam die Frau nacheinander etliche tüchtige Wehen und ohne jegliche Kunsthilfe wurde das Kind leicht und glücklich geboren.

Das Kind war tot, wie der Arzt meinte, schon ein paar Tage abgestorben.

Wir waren höchst überrascht, fast etwas blamiert vor den Leuten, packten aber doch ganz zufrieden die Instrumente wieder ein in dem Bewußtsein, das Beste gewollt und unsere Pflicht getan zu haben.

St. Gallen, im Mai 1904. K. E.

**Anmerkung der Redaktion.** Warum kam dieses Kind leicht und ohne Kunsthilfe zur Welt, während doch die früheren Geburten infolge des engen Beckens schwer verlaufen waren? — Nach Aussage des Arztes war das Kind schon mehrere Tage vor der Geburt abgestorben, infolgedessen war der Schädel weich, d. h. die Schädelknochen leicht verschieblich geworden, sodaß sich die Schädelform dem Beckenraume gut anpassen konnte. Es ist auch möglich, daß nach dem künstlichen Blasenprunge noch kräftigere Wehen eingesetzt hatten. Falls das Kind nicht ausgezogen war, so ließe sich damit schon die leichtere Geburt erklären, doch wird ja davon nichts gesagt.

Wenn Ärzte im Laufe einer Entbindung nach den Herztonen des Kindes horchen wollen, bedienen sie sich dabei meist eines Hörrohres, offen-

bar, weil durch dasselbe die Töne leichter und deutlicher hörbar werden.

Da habe ich mich dem schon öfters gefragt, warum dies Instrument, dessen Nützlichkeit wohl erwiesen ist, nicht auch uns Hebammen zur Anwendung übergeben wird. Dessen Handhabung dürfte doch umjünger zu erlernen sein.

Abgesehen von leichterer und sicherer Erforschung der Herztonen wäre es für uns Hebammen auch sonst angenehmer, wenn wir unser Ohr und damit das halbe Gesicht nicht auf oft in Folge Unreinlichkeit oder auch Krankheiten durchaus nicht einwandfreie Bauchdecken legen müßten.

Existiert irgend ein triftiger Grund, der die Anwendung und Übergabe des Hörrohres an die Hebammme unpassend macht und welcher?

H. H.

**Antwort der Redaktion.** Die Benutzung des Hörrohres verlangt eine bestimmte Schulung und große Übung. Die kindlichen Herztonen lassen sich aber ebenso gut, wenn nicht noch besser, durch das direkt angelegte Ohr erkennen. Sehr viele Ärzte verwenden zu diesem Zwecke das Hörrohr gar nicht; andere nehmen es wegen der Annahmlichkeit, daß man sich dabei nicht so tief zu bücken braucht. Allerdings sollte man nie Ohr und Wange auf die bloße Haut der Gebärenden legen. Aber das läßt sich ja sehr einfach dadurch vermeiden, daß man ein reines Handtuch glatt auf dem Leibe der Frau ausbreitet. Somit besteht gar kein Bedürfnis darnach, die Hebammentische mit einem neuen Instrumente, dem Hörrohr, zu bereichern.

Im Laufe des Winters, in der Muße eines Kurortes, hatte ich des öfters Gelegenheit, mich mit einer ältern Dame zu unterhalten und bei solchem Anlafe kamen wir auch auf die Behandlung der Säuglinge zu sprechen. Unter anderm erzählte sie mir, daß bei ihren Töchtern, beides Frauen von Ärzten, die Kindchen gleich nach der Geburt, wie überall üblich, gepudert, der Nabel gepudert und eingewickelt wurde.

In den folgenden Tagen jedoch wurden die Kindchen nicht mehr ins Wasser getaucht, sondern nur gewaschen und der Nabel durchaus trocken behandelt, täglich frisch gepudert und in Watte gewickelt. Dies Verfahren hätte zur Folge, daß der Nabel des Kindes schön und leicht absalle, zudem seien die Kinder viel ruhiger und hätten weniger Leibweh. Erst nach Abfall des Nabelschmuckes sind die Kinder täglich gebadet worden.

Dies Verfahren ist mir neu, da uns in unserer Lehranstalt tägliches Baden von der Geburt an zur Pflicht gemacht wurde. Es würde mich sehr interessieren, zu erfahren, ob andere Kolleginnen diese neuere Nabelbehandlung schon probiert und welche Erfahrungen sie dabei gemacht.

Für Auskunft wäre dankbar

Kollegin H. H.

### XI. Schweizerischer Hebammentag in Zürich.

#### Protokoll

über die Verhandlungen der Delegiertenversammlung.

Mit kurzer Ansprache eröffnet die Zentralpräsidentin Frau Pfeiffer die Verhandlungen. Anwesend sind von den Sektionen Bern 9, Baden 3, Baselstadt 3, St. Gallen 2, Appenzell 1, Schaffhausen 2, Solothurn 3, Aarau 1, Winterthur 2, Zürich 2 Delegierte; es sind also 10 Sektionen durch 28 Delegierte vertreten. Nicht vertreten sind die Sektionen Biel, Baselland, Marbach-Rheintal, Hinwil und Seebezirk Gaster. Der Zentralvorstand ist vollzählig anwesend.

Als Stimmenzählerinnen werden gewählt Fr. Bieri aus Bern und Frau Müller aus Solothurn.

Die Versammlung nimmt zunächst die **Sektionsberichte** entgegen.

Fr. Baumgartner erstattete denjenigen der Sektion Bern:

Die Sektion Bern hat regen Anteil genommen an dem, was der Zentralvorstand für den Schweizerischen Hebammen-Verein vorbereitet hat, und ver-

dankt hiemit die große Arbeit auf's beste. Der Vorstand bittet im Namen der ganzen Sektion, zu glauben, daß auch er es gut meint mit dem Verein und seinen Mitgliedern und daß man es nicht als Unkenntnis auffassen möge, wenn die bernischen Delegierten heute wieder nicht mit allem einverstanden sind, was vorliegt zur Genehmigung.

Um übrigens geht es dem bernischen Verein gut, wir haben die Freude, stets mit der gleichen Bereitwilligkeit von unseren hochverehrten Herren Ärzten unterstützt zu werden durch regelmäßige Vorträge und sind den Herren dafür von Herzen dankbar. Auch die achttägigen Fortbildungskurse werden weiter erteilt im kantonalen Frauenhospital.

Indem wir die freundliche Einladung zum XI. Schweizerischen Hebammentag unserer Schwestersektion Zürich bestens danken, hoffen wir mit ihr auf ein gedeihliches Zusammenarbeiten und entbieten allen Anwesenden viele Grüße aus der Bundesstadt.

Frau Wächter versieht den Bericht der **Sektion Basel** vom 1. Januar bis 31. Dezember 1903:

Unsere Mitgliederzahl bestand am 1. Januar 1903 aus 31 Mitgliedern. Davon sind im Laufe des Jahres 2 getorben, 1 fortgezogen und 2 neu eingetreten, so daß am 31. Dezember noch 30 Mitglieder blieben.

Unser Vereinsvermögen bestand am

1. Januar aus Fr. 3159.28 und am Ende des Jahres aus " 3123.68 was eine Verminderung von Fr. 35.80 ausmacht. — Dieser Ausfall kommt hauptsächlich daher, daß in der Januarzahlung beschlossen wurde, sowohl die Eintrittsgebühren als auch die Jahresbeiträge von Fr. 2 auf Fr. 1 herabzusetzen. Sodann verabschiedete der Verein an 3 Mitglieder Unterstützungen im Gesamtbetrag von Fr. 85 und einer 70jährigen Kollegin ein Geschenk von 20 Fr. zu ihrem Geburtstage.

Wir hatten allmonatlich eine Sitzung, wovon 4 mit ärztlichem Vortrag, und im Juli hatten wir eine gemütliche Zusammenkunft in Dornach, an der aber nicht einmal die Hälfte der Mitglieder Teil nahm. Es ist überhaupt zu bedauern, daß dem Verein nicht mehr Interesse entgegengebracht wird. Trotz aller Mühe, die wir uns jeweils geben, die jüngeren Kolleginnen zum Eintritt in den Verein zu veranlassen, bleiben dennoch die meisten doch fern, und von denjenigen Mitgliedern, die dem Verein angehören, bezeugen gar manche sehr wenig Interesse und glänzen hauptsächlich durch ihre Abwesenheit.

Hoffen wir, daß das neue Jahr Besserung bringe.

Basel, im Januar 1904.

für den Vorstand:

Die Präsidentin: E. Derrer-Christen.

Die Schriftführerin: Fr. C. Buchmann-Meyer.

Frau Kull erstattet den Jahresbericht der **Sektion St. Gallen**.

Die Sektion St. Gallen des Schweizerischen Hebammentvereins erfreut sich so ziemlich immer derselben Mitgliederzahl. Eine Kollegin, Frau Oberholzer von Gossau, haben wir durch den Tod verloren, eine andere mußten wir wegen ihres unkollegialen Benehmens im Berufe den andern Kolleginnen gegenüber, nach vorhergegangener vergeblicher Verwarnung endgültig aus unserm Vereine ausschließen.

Neueingetretene sind drei Mitglieder, so daß wir heute 47 Sektions-Mitglieder zählen.

Wir erfreuen uns einer hübschen Anzahl von Passiv-Mitgliedern und sind dankbar für den Beitrag, den sie uns leisten, und der es uns ermöglicht, unbemittelten Kolleginnen den Vereins-Beitrag zu entrichten und auch sonst Unterstützungen zu gewähren.

Wie die andern Jahre, hatten wir auch dieses Jahr einige ärztliche Vorträge, die wir bestens verdanken.

Die Demission des Vorstandes, der nun schon manches Jahr amtet und der es gerne gesehen hätte, wenn auch einmal andere Mitglieder an die